



그리스도와 가나안 여인 Le Christ et la Cananéenne  
장 제르맹 드루에(Jean-Germain Drouais), 프랑스 처렌 미술관

“아, 여인아! 네 믿음이 참으로 크구나.  
네가 바라는 대로 될 것이다.”(마태 15.28)

## 연중 제20주일 (가)

주일미사: 토요일 오후 7:30  
일요일 오전 7:00  
오전 9:00(영어)  
오전 11:00(교중미사)

평일미사: 화,수,목요일 오후 7:30  
금요일 오전 10:00

유아세례: 매월 첫 토요일 오후 3:00

주소: 1230 N. San Fernando Rd.  
Los Angeles, CA 90065

사무실: 323-221-8874  
323-221-6325(Fax)  
<http://www.sungsamkcc.com>  
office@sungsamkcc.com

주임신부: 정연우(스테파노) 323-206-7322

보좌신부: 김동윤(올리아노) 323-533-8248

종신부제: 예영해(프란치스코) 213-249-2127

전교수녀: 윤명덕(엔크라시아) 323-899-3925

이연자(유스타) 323-828-8876

사목회장: 박기종(프란치스코) 818-517-1148

총무: 조우제(아오스딩) 213-272-5135

연령회장: 한상윤(시몬) 323-821-4840

## 오늘의 전례

제1독서: 이사 56.1.6-7

화답송:

- ◎ 하느님, 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서.
- 하느님은 자비를 베푸시고 저희에게 복을 내리소서.  
당신 얼굴을 저희에게 비추소서. 당신의 길을 세상이 알고, 당신의 구원을 만민이 알게 하소서. ◎
- 당신이 민족들을 올바르게 심판하시고, 세상의 거래들을 이끄시니, 거래들이 기뻐하고 환호하리이다. ◎

- 하느님, 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. 하느님은 우리에게 복을 내리시리라. 세상 끝 모든 곳이 그분을 경외하리라. ◎

제2독서: 로마 11.13-15.29-32

복음 환호송: 예수님은 하늘 나라의 복음을 선포하시고 백성 가운데 병자들을 모두 고쳐 주셨네.

복 음: 마태 15.21-28



(후렴) 하느님, 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서.

## LA대교구 호세 고메즈 대주교 메시지



7월 8일, 고메즈 대주교는 LA대교구에서 온 200명 이상의 순례자들과 LA에 있는 하느님 가족 전체의 기도 지향을 위해 멕시코 시티의 과달루페 성모 대성당에서 미사를 집전했습니다. 다음은 그의 강론에서 발췌한 것입니다.

이 거룩한 곳, 이 성스러운 틈마 앞에 있다는 것은 얼마나 큰 특권입니까? 많은 분들이 성모님께 경의를 표하기 위해 이 순례를 하러 오시는 것을 보니 너무 기쁩니다. 어렸을 때부터 우리는 가족과 함께 이곳에 왔고 저는 항상 이곳에서 깊은 평화를 느꼈습니다.

동정녀는 우리의 어머니이고 우리를 너무 사랑해서 우리가 당신 얼굴의 “초상화”를 갖기를 원하셨습니다. 성모님은 우리가 그녀의 눈을 들여다보며 그녀가 우리를 얼마나 사랑하는지 알기를 원했습니다. 이 거룩한 틈마는 성모님 사랑의 기적이며 성모님께서 우리 각자에게 주신 보물입니다. 그래서 오늘 우리가 이 성상 앞에서 기도할 때, 성모님께서 우리와 함께 계시다는 것과 우리가 온 마음과 힘을 다해 사랑하는 당신 아드님을 경배하러 온 것을 기뻐하신다는 것을 압니다.

여러분 각자는 하느님께 소중합니다. 예수님이 우리와 함께 계시면 우리는 완전한 기쁨을 누리게 됩니다. 오늘 복음에서 우리는 방문의 기쁜 신비를 듣습니다. 그리고 이 이야기의 모든 노트는 기쁨의 노트입니다. 마리아는 태중에 있는 아기 예수를 성 엘리사벳을 방문하기 위해 데려오고 엘리사벳의 태중에 있는 아기인 요한은 기뻐서 펄쩍 뛩니다.

형제 자매 여러분, 이것이 바로 우리가 기쁨과 감사함으로 살도록 보여주신 것입니다. 주님은 우리에게도 큰 일을 행하셨습니다. 우리 개개인을 그의 아들과 딸로 삼으셨습니다! 그러므로 우리는 날마다 기뻐하고 기뻐해야 합니다! 그리고 우리가 만나는 모든 사람들과 우리의 기쁨, 예수님의 사랑을 나누기 위해 노력해야 합니다. 저는 항상 이 성스러운 틈마 앞에 있을 때 후안 디에고에게 하신 성모님의 아름다운 말씀을 생각합니다. 그리고 그녀는 오늘날 우리 각자에게 다음과 같은 말을 합니다. “내가 네 엄마가 아니냐? 내 그림자와 내 시선 아래 있지 않은가? 내가 네 기쁨의 근원이 아니냐? 너는 내 망토 아래, 내 품에 안겨 있지 않느냐?” 성모님이 항상 우리의 어머니가 되어 주시고, 우리가 성모님의 길을 따르며 기쁨과 감사함으로 살아가도록 도와 주시기를 청합니다.

### 지난 주일미사 참석 인원

토요저녁	오전 7시	오전 9시	교중미사
55명	65명	98명	175명



교무금 및 기부금  
온라인 납부

매월 자동 납부 및 일회 납부 가능  
크레딧카드 및 은행구좌 모두 사용  
QR코드 스캔 후 납부 페이지로 연결

### 전례 봉사

날짜/시간		토요 저녁 7:30	오전 7시	오전 9시	교중 미사
연중 제20주일 (이번주일)	해설	박 안토니아	김 데레사	이지선	정 엘리사벳
	1독서	이 다이아노	고 바오로	정재승	강 요셉
	2독서	이 안젤라	김 마리아막달레나	안효성	강 요세피나
연중 제21주일 (다음주일)	해설	김 미카엘	김 데레사	은지수	김 크리스티나
	1독서	이 분도	박 세실리아	안효성	한 시몬
	2독서	최 카타리나	김 크리스티나	박건우	이 다니엘

### 우리들의 정성(2023. 8. 7 ~ 2023. 8. 13 현재)

교무금	7,740	<b>교무금(25세대)</b> 강신모, 구강호, 김경찬, 김덕창, 김윤옥, 김천희, 노승균, 박우진, 박흥기, 백부기, 송희원, 안진환, 우인주, 이석환, 이순희, 이용일, 이윤석, 이윤희, 이종구, 이진석, 정충희, 차관선, 채소영, 최명희, 한상윤, <b>건축헌금(1명) 김천희 기부금(한국학교 1명) 박윤주 성소후원회비(7명) \$30</b>
주일 헌금	2,584	
건축 헌금	40	
기부금(한국학교)	5,000	
카페 수입금(5차)	1,000	
<b>교무금 예산(7/1/2023 - 6/30/2024): \$380,000</b>		<b>교무금 누계: \$41,335</b>
		<b>봉헌 세대: 150세대</b>

\*본당의 재정 현황에 관한 질문이나 의견이 있으시면 언제든지 봉사위원회 재경부나 사무실로 문의해 주십시오.

## 성삼 소식

### LA대교구 특별 2차 헌금

- \*하와이주 마우이섬 산불 피해 복구 지원
- \*날짜: 8월 26일(토) ~ 27일(일)

### 8월 100단 목주기도

- \*일시: 8월 24일(목) 오전 9:30 ~ 오후 3:30
- \*기도 지향 신청: 조옥희(마리아) 818-653-3313

### 파티마의 세계 사도직 셀 기도 회원 모집

요일	시간	장소
화, 목	오전 10:00	501호
목	오후 5:30	501호

- \*문의: 조옥희(마리아) 818-653-3313
- 최재각(카타리나) 818-395-4688

### 제44차 성령 안의 성장 세미나

- \*일시: 9월 8일(금) 오후 5:00 ~ 9월 10일(일) 오후 5:00
- \*장소: 테메쿨라 꽃동네 피정 센터
- \*강사: 박효철(베네딕도) 신부
- \*참가비: \$250.00(선착순 60명)
- \*신청문의: 성령 기도회 정영미(호노리나) 213-200-3049

## 청소년 소식

### 주일학교 교사 피정

- \*일시: 8월 27일(일) 오전 10:00
- \*장소: 601호(주일학교 사무실)

### 2023-2024 주일학교 등록

- \*등록: 매 주일 오전 9:00 미사 후
- \*대상: Pre-K ~ High School
- \*등록비: \$150 per student (3rd child \$100)
- \*첫 모임: 9월 10일(일) 오전 9:00 미사 후 (부모님과 함께)
- \*개학 일시: 9월 17일(일) 오전 9:00 미사 후
- \*문의: DRE Simon Kim <mrsimonkim@gmail.com>

### 첫영성체반 모집(First Communion)

- \*개학일시: 9월 17일(일) 오전 9:00 미사 후
- \*대상: 3학년 이상 성삼 성당 교적 있는 학생
- \*준비물: 교적, 세례 증명서, 가족사진
- \*문의: DRE Simon Kim <mrsimonkim@gmail.com>
- Sr.이 유스타 323-828-8876

### 주일학교 보조교사 모집

- \*자격: 성삼 성당 교적이 있으며 18세 이상, 견진 받은분
- \*문의: DRE Simon Kim <mrsimonkim@gmail.com>

### 성삼 한국학교(2023-2024) 1학기 학생 모집

- \*수업기간: 8/26(토)/2023 - 1/13(토)/2024
- \*수업시간: 매주 토요일 오전 9:30 ~ 오후 12:30
- \*모집대상: 유치부 ~ 12학년
- \*수업료: 한 자녀 \$250, 두 자녀 \$400, 세 자녀 \$500 (교재비 및 간식비 포함)
- \*보조 교사(TA) 봉사자 모집
- \*문의: 박미향 안토니아 213-507-1802
- Sr.이 유스타 323-828-8876

## 신심 단체 모임

단체 이름	일시	장소
하상회	8/20(일) 오후 12:00	101호
꾸리아	8/20(일) 오후 12:45	성당
성경 묵상 기도회	8/27(일) 오전 10:00	도서관
울프레야	8/27(일) 오후 12:45	101호

### 본당 제단체 재무 감사

- \*회계연도: 7/1/2022 ~ 6/30/2023
- \*대상 단체: 꾸리아, 울프레야, 파티마의 세계 사도직, ME, 성경공부, 좋은 아버지 모임, 제대회, 성가대, 연령회, 안나회, 하상회, 주일학교, 성삼 한국학교, 금요 성경반, 성령 기도회, 성삼 북카페, 성삼 골프회
- \*제출 마감: 8월 31일까지 재경부 (회계 양식은 사무실에 있습니다)
- \*문의: 구강호(토마스 아퀴나스) 661-373-5175

## 남가주 소식

### 다민족 미사(One Mother, Many Peoples)

- \*날짜: 8월 26일(토)
- \*장소: 주교좌 성당 Cathedral of Our Lady of the Angels
- \*시간: 오후 3:00 - 5:00(춤, 목주기도, 미사)
- \*생중계: <https://www.facebook.com/lacatholics>

### 제83차 남가주 ME 주말

- \*일시: 9월 8일(금) 오후 7:00 ~ 9월 10일(일) 오후 5:00
- \*장소: 아씨시 피정의 집
- \*대상: 결혼한 부부, 쇠신을 원하는 기존 ME 부부
- \*참가비: \$300.00(부부 부담 \$150.00)
- \*신청문의: 한 다니엘 213-820-3245

### LA 베네딕도 성경학교 신입생 모집

- \*구약반: 매주 수요일 (개강 9월 13일) 아침반: 오전 10:00, 저녁반 오후 7:30
- \*신약반: 매주 월요일 (개강 9월 11일) 아침반: 오전 10:00, 저녁반 오후 7:30
- \*장소: LA 베네딕도 교육관(933 S. Bronson Ave. LA)
- \*비대면(Zoom) 수업 가능
- \*문의: 박 루나 수녀 213-332-4611

주보 제작에 도움을 주신 분들

<p><b>CA MONDI</b> 한 헬레나 (213) 380-0987 여성 유럽 의류 (Fabiana Filippi) 코리안 타운 프라자 2층 #212</p>	<p>CPA, RE BROKER <b>전명재(패트릭)</b> INDIVIDUAL&amp;CORP TAX, ACCOUNTING SERVICE, ESTATE PANNING, ADVANCED FINANCIAL &amp; RETIREMENT PLANNING 패트릭&amp;안나 (213)380-6437 patrickchyun@hotmail.com</p>	<p><b>올림픽 타운 꽃집</b> Olympic Town Flowers 김 미카엘라(혜옥) (323)RED-ROSE (323)733-7673 Cell (213)400-1306</p>	<p><b>두드림 종합보험</b> 생명보험 / 은퇴연금 / 롱텀케어 제임스 양(야고보) (213)388-8055</p>
<p><b>JOHN'S</b> <b>Fire Protection</b> "소화기 점검해드립니다" 김향철(요셉) (213)352-3554 김 호노리나 (213)200-3049</p>	<p>건강보험(커버드CA), 메디칼-메디케어, 생명보험(Life),연금(IRA) 무료상담 (213)249-2127 <b>예영해(프란치스코)</b></p>	<p><b>글렌데일 브랜드 꽃집</b> 1134 E. Chevy Chase Dr. Glendale 91205 www.brandflorist.com 서 베로니카 (818)244-1359</p>	<p><b>듀오 USA</b> 한국 며느리, 한국 사위 "믿을 수 있는 듀오USA에서 인연을 만드세요." 세실리아 LA(213)383-2525 NY(201)947-2525</p>
<p><b>박 헬렌 보험</b> 메디케어/오바마케어 생명/건강/사업체/자동차 박애실 (헬레나) (213)500-9393</p>	<p><b>HBAR</b> 부동산(상업용,주택) 한스 부동산 학교(면허/갱신) <b>HANS</b> 부동산 관리 회사 <b>*헨리 한(헨리코)*</b> <b>(213) 785 4989</b></p>	<p><b>Meeyoung J. Kim D.D.S</b> 김 율리아 일반치과, 보철치과, 치아이식 437 W Colorado st. Glendale (818)244-0299</p>	<p><b>허리웃 케어홈</b> 도움이 필요하신 노인 어르신들을 위한 한인이 운영하는 양로원, 글렌데일과 버뱅크 가까운곳 한국 음식 제공, 깨끗한 주거환경 ALW Approved Facility Lic#197610028 김 클라라 909-618-7575</p>
<p><b>윤주희(클라라)</b> Executive Manager <b>Law Offices of Eugene Yun</b> 부동산,회사설립,유언/상속,교통사고,형사법 (213)388-3535 (818)433-2891(C) www.eugeneyunlaw.com</p>	<p><b>대한 장의사</b>  이 미카엘 (213)700-1788</p>	<p><b>한태호(케네스) 변호사 법률그룹</b> KENNETH T. HAAN &amp; ASSOCIATES, APLC 3699 Wilshire Blvd. #860, LA Tel: (213)639-2900 E-mail: Info@haanlaw.com 한태호(마리노)&amp;복수(글라라) 민사소송,상법/사고,상해/노동법, 장애인소송/가정법,리빙트러스트/부동산</p>	<p>36년 전통 <b>한국 장의사</b> <b>HAN KOOK MORTUARY</b> (323)734-5656(L.A) (562)868-0788(세리토스/놀웁) "장례에 관한 모든 절차를 성심껏 도와드립니다."</p>
<p><b>불란서안경 검안과</b> FRANCE VISION OPTOMETRY 시니어 HMO 지정점 3104 W. Olympic Bl. LA (213)487-1001 (교우 특별봉사) Elizabeth &amp; Dr. Linda Lee</p>	<p><b>미주 자동차 정비</b> MIJU AUTO REPAIR &amp; BODY 415 W. Broadway, Glendale (818)247-4400 이 크리스티나 &amp; Karl</p>	<p><b>안진환(Tony) CPA</b> 안토니오 &amp; 스텔라 2140 W. Olympic Bl.#508 (213)380-5070 askanycpa@gmail.com</p>	<p><b>이호제(Primus) MD</b> 가정 주치의 Immigration Medical Exam K-Town (323)452-0656 966 S. Western Ave. #201</p>
<p><b>Hankook Plumbing</b> 가정 식당 상가 모든 플러밍 설비 수리 아무리 작은 일도 성심껏 봉사 "막힌 곳은 뚫어드리고 뚫린 곳은 막아드리고" 홍 벤자민 (818)321-4776</p>	<p><b>이동현 토마스 아퀴나스</b> 내과/노인의학과 (213)674-7758 2727 W. Olympic Blvd. # 309 LA 한남체인 건너편 이전 개원</p>	<p><b>WESTERN EXPRESS</b> 자동차 종합정비 OIL CHANGE • TUNE-UP • BRAKE • CHECK ENGINE • SMOG CHECK 258 S. Western Ave. LA 90004 강 안토니오 (213)365-0333</p>	<p><b>구본욱 한의원</b> 사암침(빠른 효과) 8가 + Hoover 코너 (213)427-1299 (213)820-6235</p>
<p><b>금강 안경 검안과</b> GOLD OPTOMETRY LA 로데오 몰 (213)384-1001 GG H마트 몰 (714)530-1001 요셉 &amp; 루시아 김 M.E. 21차</p>		<p>공인회계사 <b>서승혜</b> 나탈리아 3450 Wilshire Blvd #302 LA (213)380-8389 (213)272-4988 accounting@seoncompany.com</p>	<p><b>보스톤 치과</b> 구강호 토마스 아퀴나스 (213)380-2727 3663 W. 6th St. #203A LA LA Medical Center (6가+아드모어)</p>
<p><b>브라이언 타필라와 CZ Law</b> 교통사고 및 각종 개인 상해 (총 2억달러 승소) (213)468-1000 한국인 부인 (다른 사무실에서 진행 중인 사고도 상담) 장 데시데라도 (818)808-7483</p>	<p><b>프라임 루헨스 정수기</b> 정수기 / 공기청정기 / 비데 저렴한 렌탈료! 전화 주세요. (213)808-2299 박 에스텔</p>		<p><b>백양 · 쌍방울</b> (LA 속옷 전문 매장) 한국산 유명 속옷·브라자·거들 양말·스타킹·잠옷·신생아용품 LA 웨스턴 백화점 (9가+웨스턴) 서 엘리사벳 213-487-7676</p>